



Lettera Consolare

Periodico del Consolato d'Italia al Cairo

GIUGNO - AGOSTO 2005

NUMERO I

IN QUESTO NUMERO

Inscrizione all'A.I.R.E.	1
Nuove norme	2
Risultati del Referendum	2
Il Passaporto	3
Tirocini in Consolato	3
Quanto costa	4
Curiosità	4

Caro Connazionale,

ho di recente assunto le funzioni di Console italiano al Cairo. Ho davanti a me quattro anni di lavoro nei quali opererò perché il Consolato continui ad essere un importante punto di riferimento.

Con questa lettera consolare mi propongo di informare in maniera costante i connazionali su quali sono i servizi consolari di cui possono usufruire, sulle novità di carattere normativo e su ogni iniziativa d'interesse per la collettività italiana.

La mia speranza è di riuscire, con questo strumento, ad avvicinare sempre più il Consolato ai tanti connazionali presenti.

*Il Console
Fabrizio Saggio*

Iscriversi all'Anagrafe Italiani Residenti all'Estero (A.I.R.E.)

È obbligatorio per tutti i cittadini italiani che risiedono all'estero, per più di 12 mesi, iscriversi all'AIRE (Legge del 27 ottobre 1988, n.470). L'iscrizione è gratuita ed è sufficiente presentarsi in Consolato muniti di un documento d'identità.

In assenza dell'iscrizione e degli aggiornamenti successivi **che dovrà essere cura del connazionale comunicare al Consolato** (ad esempio nuovo indirizzo, nascite, matrimonio, rientro in Italia, trasferimento in altro Paese, ecc), il Consolato non è in grado di fornire al connazionale i servizi in maniera celere ed efficiente, né di dare la possibilità al connazionale di votare all'estero.

Si ricorda infatti che l'iscrizione all'AIRE dà la possibilità di esercitare il diritto di voto all'estero.

Tutti i connazionali residenti nella circoscrizione consolare di questo Ufficio (Ghiza, Cairo, Fayum, Minia, Beni Souef, Suez, Sud Sinai, Menufeia, Kaliubeia, Assiout, Sohag, Aswan, Mar Rosso, Valle Nuova, Qena) sono dunque invitati a trasmettere al Consolato i propri dati aggiornati scrivendo a

e-mail: concairo@internetegypt.com
Indirizzo: 24, el Galaa Street - Bulaq - il Cairo

Risultati del Referendum del 12 e 13 giugno 2005

Come noto, per il Referendum sulla procreazione assistita non si è raggiunto il quorum del 50% + 1 dei votanti. Ha infatti votato complessivamente il 25,9% degli aventi diritto. Il Ministero dell'Interno ha anche informato che il 16,9 dei residenti all'estero è andato alla urne tramite il voto per corrispondenza. Nella circoscrizione del Cairo, in particolare, ha votato il 14,56 % degli iscritti all'AIRE.

In vista delle prossime tornate elettorali si invitano tutti gli italiani residenti nella circoscrizione del Cairo a iscriversi all'AIRE ed a comunicare via e-mail eventuali cambiamenti di indirizzo a: concairo@internetegypt.com

Nuove norme per gli italiani che si recano negli Stati Uniti

A partire dal 26 ottobre prossimo, l'ingresso negli Stati Uniti d'America dei cittadini italiani che vi si recheranno per turismo o affari per un periodo massimo di giorni 90, beneficiando del Visa Waiver Program (cioè l'ingresso senza il visto sul passaporto), sarà permesso solo ai possessori di un passaporto a lettura ottica.

Si ricorda che sono a lettura ottica quei passaporti che presentano, nel basso della pagina ove è applicata la fotografia, due linee di lettere e cifre (in caratteri OCRB) che permettono una lettura automatica dei dati anagrafici relativi al possessore di quel passaporto.

In particolare si ricorda che i figli minorenni eventualmente iscritti nel passaporto del genitore **non potranno** entrare negli Stati Uniti d'America se non con un passaporto individuale, sempre a lettura ottica.

**I cittadini italiani,
a partire dal
26.10.2005,
entreranno negli U.S.A.
solo con il passaporto a
lettura ottica**

Il Passaporto

Per richiedere il **rilascio o il rinnovo del passaporto**, il connazionale deve:

1. presentarsi personalmente in Consolato munito di un documento di identità;
2. consegnare due fotografie;
3. compilare un apposito modulo che verrà rilasciato dal personale del Consolato.

Minori: per il rilascio o il rinnovo del passaporto ad un minore, c'è bisogno dell'assenso scritto di entrambi i genitori. Se il minore è nato in Egitto, bisogna assicurarsi che il suo certificato di nascita sia stato inviato al Comune italiano competente.

Smarrimento: la denuncia di smarrimento del passaporto va fatta presso la polizia locale. Questa stessa denuncia va presentata all'Ufficio Passaporti del Consolato, che ne redigerà un'altra in lingua italiana.

I connazionali residenti in questa circoscrizione consolare potranno richiedere un nuovo passaporto, mentre a coloro che si trovano in Egitto per turismo verrà rilasciato un documento di viaggio valido per il solo rimpatrio.

Tirocini in Consolato

E' possibile per laureandi e neo laureati, da non oltre 18 mesi, presso tutte le Università che aderiscono al programma MAE-CRUI **svolgere un tirocinio di 3 mesi al Consolato d'Italia al Cairo.**

Il "Programma di tirocini del Ministero degli Affari Esteri" costituisce una collaborazione fra il Ministero degli Affari Esteri (attraverso l'Istituto Diplomatico) e le Università italiane.

Il programma rappresenta un'importante iniziativa che tende ad avvicinare il mondo accademico e il mondo del lavoro (nella fattispecie quello della diplomazia e delle relazioni internazionali) offrendo a laureandi e neo-laureati la possibilità di effettuare un periodo di formazione presso il Ministero degli Affari Esteri e le sue rappresentanze diplomatiche all'estero.

Per ulteriori informazioni e' possibile consultare il sito www.cru.it/cru/tirocini.l dove sarà pubblicato il prossimo bando.

20 settembre 2005	pubblicazione bando
9 ottobre 2005	chiusura bando
10 gennaio 2006	avvio stage
10 aprile 2006	termine stage

Quanto COSTA ...

Si informano i connazionali che, il Ministero dell'Economia e delle Finanze - Dipartimento del Tesoro – ha comunicato che:

- a. a partire dal 1 giugno 2005 il nuovo prezzo del libretto passaporto sarà di lire egiziane 56,00 pari a euro 7,23.
- b. a partire dal 13 giugno 2005 gli importi dell'imposta di bollo e della tassa di rilascio del passaporto ordinario e collettivo saranno così modificati:
 - Imposta di bollo: lire egiziane 113,00 pari a euro 14,62
 - Tassa annuale di rilascio di passaporto ordinario: lire egiziane 312,00 pari a euro 40,29
 - Tassa annuale di rilascio di passaporto collettivo per ogni componente del gruppo: lire egiziane 20,00 pari a euro 2,58.

Curiosità

Il Consolato d'Italia si trova nella zona di Bulaq, uno dei piu' antichi quartieri settentrionali del Cairo. Il suo nome deriva dalle parole francesi "beau lac" (bel lago), tanto che in copto il suo nome significa "palude".

A meta' del 300 Bulaq divenne un punto di attracco per le navi, trasformandosi rapidamente in deposito quando il Sultano Barbey modificò la rotta del commercio delle spezie incoraggiando lo sviluppo dell'industria manifatturiera.

Intorno al 1820, Mohammed Ali ne fece il sito di una fonderia, di un'industria tessile e di alcuni cantieri moderni, e fu proprio lui a volere la nascita nel quartiere di Bulaq della prima tipografia egiziana in caratteri arabi.

Da allora Bulaq e' diventata la sede di piccoli laboratori artigianali ancora oggi presenti e funzionanti.

Lettera via e-mail

Vuoi ricevere la lettera consolare via e-mail ?

Scrivi a concairo@internetegypt.com
e riceverai la lettera per
posta elettronica

CONSOLATO D'ITALIA AL CAIRO

Console: Fabrizio Saggio
Indirizzo: 24, El Galaa Street - Bulaq - 11321
Il Cairo - Egitto
Telefono: (0020) 2 7730110 - (0020) 2 7730109
Fax: (0020) 2 5770165
Pagina web: www.italembassy.org.eg
E-mail: concairo@internetegypt.com

CONSOLATO ONORARIO DI SHARM EL SHEIKH

Console Onorario: Sig.ra Faiza Frigido
Indirizzo: Centro Commerciale Domina Coral Bay, int. 10258
Telefono: +20069601610 - 069601650 - 027607510
Fax: +20027480513
E-mail: faizafrigido@link.net

VICE CONSOLATO ONORARIO DI LUXOR

Vice Console Onorario: Sig. Ladislav O. Skakal
Indirizzo: sheraton hotel - int. 515 - Luxor
Telefono: +20095237454
Fax: +200952374941
E-mail: vc Luxor@hotmail.com